



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 14 grudnia 2004 r. - Dz. U. Nr 2, poz. 8 z 2005 r. oraz w oparciu o wytyczne dyrektywy 91/155/EWG]

1. Identyfikacja preparatu Identyfikacja producenta i dystrybutora

Nazwa handlowa: **EILFIX 2000 METALLWASCHCREME**

Charakterystyka produktu: Pasta do czyszczenia metali.

Producent: BECKER CHEMIE GmbH	Dystrybutor: PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Adres: Westring 87-89 D-33818 Leopoldshöhe	Adres: ul. Krzemieniecka 109 54-613 Wrocław
Telefon: +49 5202 99230	Telefon/fax: 071 354 56 05
Fax: +49 5202 992312	Tel. alarmowy: 071 354 56 05* lub 112 * (w dni powszednie 8 ⁰⁰ -16 ⁰⁰)

2. Skład i informacja o składnikach

Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Symbole niebezpieczeństwa
destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa); frakcja naftowa - niespecyfikowana <5%	64742-47-8	265-149-8	Xn R: 65
amoniak, roztwór ...% 1-5%	1336-21-6	215-647-6	C R: 34, N R: 50

Klasyfikacja uwzględnia postanowienia noty H.

Pełen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16.

3. Identyfikacja zagrożeń

Zgodnie z obowiązującą dyrektywą oraz przepisami krajowymi dotyczącymi zasad klasyfikacji produkt nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny. Podczas przestrzegania ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy produkt nie stwarza zagrożenia dla zdrowia lub życia człowieka ani dla środowiska.

4. Pierwsza pomoc

Uwagi ogólne

Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów wezwać lekarza, pokaż opakowanie lub etykietę.

W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczone ubranie. Przemyc uszkodzone miejsca dużą ilością wody z mydłem. W przypadku podrażnienia skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie z oczami

Przemywać wodą przez przynajmniej 10 minut. Należy zdjąć szkła kontaktowe oraz chronić niepodrażnione oko. Natychmiast skonsultować się z lekarzem okulistą.

W przypadku spożycia

Nie powodować wymiotów. W przypadku, gdy osoba poszkodowana jest nieprzytomna nie podawać żadnych płynów i nie wywoływać wymiotów. Natychmiast wezwać lekarza; pokazać opakowanie lub etykietę.

Po narażeniu drogą oddechową

Poszkodowanego przenieść na świeże powietrze. W razie problemów z oddychaniem podać tlen.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO

Nazwa handlowa:	EILFIX 2000 METALLWASCHCREME	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109
Adres:	Westring 87-89 D-33818 Leopoldshöhe		54-613 Wrocław
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Telefon/fax:	071 354 56 05
Data aktualizacji:	23.02.2007 r.	Wersja:	1.0/PL

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

CO₂, proszki gaśnicze, rozpylony strumień wody. Większy pożar gasić rozpylonym strumieniem wody lub pianą odporną na alkohol.



Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Uwagi dodatkowe

Produkt nie jest palny. Stosować środki ochrony ogólnej typowe w warunkach pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza. Zagrożone pojemniki chłodzić z bezpiecznej odległości rozproszonym strumieniem wody. W czasie pożaru mogą wydzielać się drażniące i niebezpieczne dla zdrowia gazy i pary (m.in. dwutlenek węgla).

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Stosować środki ochrony osobistej. Oddalić osoby postronne. Do prac związanych z likwidacją skutków awarii kierować osoby wyposażone w środki ochrony indywidualnej.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, zbiorników i cieków wodnych ani do kanalizacji. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu lub skażenia środowiska powiadomić odpowiednie władze i służby ratownictwa chemicznego.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Zbierać mechanicznie. Usuwać zgodnie z zaleceniami wg p. 13. Oczyszczyć skażone miejsce.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Środki ostrożności podczas obchodzenia się z substancją

Przechowywać zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać przewlekłego lub powtarzalnego kontaktu ze skórą.

Wymagania w zakresie przechowywania i opakowań

Pojemniki trzymać szczelnie zamknięte w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od środków spożywczych, napojów i karmy dla zwierząt.

Odpowiednie materiały na opakowania

Przechowywać tylko w oryginalnych pojemnikach.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy

Specyfikacja	NDS	NDSch	NDSP	DSB
amoniak [CAS 7664-41-7] (w postaci gazowej)	14 mg/m ³	28 mg/m ³	—	—

Wyposażenie osobiste

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu z oczami i skórą. W trakcie stosowania nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą po pracy dokładnie umyć ręce. Natychmiast zdjąć zanieczyszczone ubranie. Nie wdychać par produktu.

Ochrona rąk

Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie jest wymagana.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO

Nazwa handlowa:	EILFIX 2000 METALLWASCHCREME	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109
Adres:	Westring 87-89 D-33818 Leopoldshöhe		54-613 Wrocław
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Telefon/fax:	071 354 56 05
Data aktualizacji:	23.02.2007 r.	Wersja:	1.0/PL

Ochrona oczu

Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie jest wymagana.

Ochrona dróg oddechowych

Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie jest wymagana.

Ochrona ciała

Przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie jest wymagana.

9. Właściwości fizykochemiczne

stan skupienia/postać:	ciało stałe/pasta
barwa:	biała
zapach:	charakterystyczny
wartość pH (20 °C):	10
temperatura wrzenia:	>110°C
temperatura topnienia:	-80°C
gęstość (20 °C):	brak danych
prężność par (20 °C):	2,3 hPa

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać

Produkt jest stabilny w warunkach omówionych we wcześniejszych punktach. Patrz także pkt 7 Karty.

Substancje, których należy unikać

Nie są znane w zalecanych warunkach stosowania.

Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane w zalecanych warunkach stosowania.

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra preparatu

Nie powoduje uczuleń. Powtarzający się lub przedłużony kontakt z produktem może prowadzić do podrażnień skóry. Działa odtłuszczająco na skórę.

Produkt nie był testowany. Brak danych toksykologicznych. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

12. Informacje ekologiczne

Podatność na biodegradację

Preparat ulega biodegradacji. Zawarte w produkcie związki powierzchniowo czynne ulegają biodegradacji w stopniu zgodnym z wymaganiami rozporządzenia 648/2004.

Uwagi dodatkowe

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód, ścieków czy gleby. Odprowadzenie do ścieków nie powinno spowodować zaburzeń pracy biologicznej oczyszczalni ścieków. Produkt nie zawiera organicznych związków chlorowcopochodnych (AOX).

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Małe ilości można usuwać z odpadami komunalnymi. Ze względu na możliwość różnorodnego zastosowania produktu w różnych branżach przemysłu producent nie podaje kodu odpadu.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO

Nazwa handlowa:	EILFIX 2000 METALLWASCHCREME	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109
Adres:	Westring 87-89 D-33818 Leopoldshöhe		54-613 Wrocław
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Telefon/fax:	071 354 56 05
Data aktualizacji:	23.02.2007 r.	Wersja:	1.0/PL

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Opróżnione z resztek produktu opakowania dostarczyć na odpowiednie wysypisko lub do utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami. Nieoczyszczone opakowania potraktować tak, jak sam produkt.

14. Informacje o transporcie

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny podczas transportu drogą lądową, morską i lotniczą.

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa

Nie ma.

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Nie ma.

Określenia rodzaju zagrożenia

Nie ma.

Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z niebezpieczną substancją

Nie ma.

Składniki zgodnie z rozporządzeniem o detergentach 648/2004/WE

Zawiera: niejonowe środki powierzchniowo czynne (<5%), mydła (<5%), węglowodory alifatyczne (<5%), węglowodory aromatyczne (<5%).

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 2, poz. 8 z 2005 r.).

Rozporządzenie MZ z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171, poz. 1666 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 14.08.2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 178, poz. 1481).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGiP z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 168, poz. 1762 z 2004 r. wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r.).

Inne zastosowane przepisy

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych (wraz z późniejszymi zmianami).

91/155/EWG Dyrektywa Komisji z dnia 5 marca 1991 r. w sprawie zdefiniowania wymagań wobec systemu informacji o niebezpiecznych preparatach wdrażająca artykuł 10 Dyrektywy 88/379/EWG.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU CHEMICZNEGO

Nazwa handlowa:	EILFIX 2000 METALLWASCHCREME	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109
Adres:	Westring 87-89 D-33818 Leopoldshöhe		54-613 Wrocław
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Telefon/fax:	071 354 56 05
Data aktualizacji:	23.02.2007 r.	Wersja:	1.0/PL

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

2004/73/WE Dyrektywa z 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania, i etykietowania substancji niebezpiecznych.

648/2004/WE Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów oraz Rozporządzenie Komisji (WE) nr 907/2006 z dnia 20 czerwca 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników III i VII.

16. Inne informacje

Pełen tekst zwrotów R z punktu 2

R34	Powoduje oparzenia.
R50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R65	Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Dodatkowe informacje

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Data wystawienia:	22.12.2004 r.
Data aktualizacji:	23.02.2007 r.
Zmiany:	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16
Wersja:	1.0/PL
Osoba sporządzająca kartę:	dr Tomasz Gendek (na podstawie karty producenta)

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne, na zlecenie **PETMAR-ŁAGOWSKA Sp. J.**